

BOSE[®]

mobile in-ear headset

Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Guía de usuario
Omistajan opas
Notice d'utilisation
Felhasználói útmutató
Manuale di istruzioni
Gebruiksaanwijzing
Podręcznik użytkownika
Bruksanvisningen

คู่มือผู้ใช้

사용자 안내서

用戶指南

دليل المالك



Bienvenue

Nous vous remercions pour votre acquisition d'un casque Bose® mobile intra. Le casque intra-auriculaire Bose® mobile intra offre une reproduction réaliste du son et un port confortable bien supérieurs aux caractéristiques de la plupart des écouteurs conventionnels.

Enregistrez votre produit

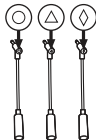
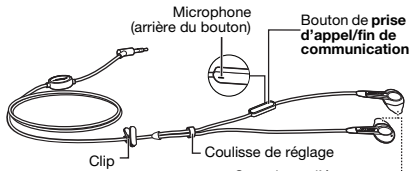
C'est le bon moment pour enregistrer votre casque. Pour ce faire, visitez la page <http://global.bose.com>.



Ce produit est conforme à la Directive EMC 89/336/EEC. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse <http://www.bose.com/compliance>.

ATTENTION : NE PAS utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter le casque au système audio des cabines d'avions. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager le casque. Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez et déconnectez le casque immédiatement.

©2009 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable. Toutes les marques déposées auxquelles le présent document fait référence sont la propriété de Bose Corporation.



Téléphone portable adaptateurs (3)

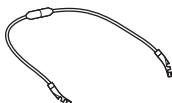
Coussinets d'écouteurs

Grande taille (noirs)

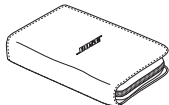
Moyenne taille* (gris)

Petite taille (blancs)

*Le casque est livré avec les coussinets de taille moyenne en place



Lanière



Boîtier de transport

Connexion à un téléphone portable ou à un lecteur audio

Pour connecter le casque à votre téléphone portable, utilisez soit le mini-jack stéréo 3,5 mm (compatible avec les connecteurs pour casque standard), soit, si nécessaire, l'un des trois câbles adaptateurs 2,5 mm.

Si la connexion est correcte :

- Le son doit être entendu en stéréo durant la lecture musicale et les communications
- Votre voix doit être entendue par votre correspondant
- Le bouton Answer/End (Répondre/Fin de communication) doit fonctionner

Compatible avec de nombreux téléphones portables lecteurs de musique. Pour connaître la liste complète des téléphones compatibles, consultez la liste de compatibilité jointe ou visitez la page www.Bose.com/phones.

Sans adaptateur

Si votre téléphone est doté d'un connecteur pour casque de 3,5 mm, les adaptateurs fournis ne sont pas nécessaires.

1. Raccordez le casque au connecteur pour mini-jack du téléphone.
2. Placez le casque sur votre tête.

 Appareil avec un connecteur casque pour mini-jack 3,5mm



Avec adaptateur

Le casque Bose® mobile intra est fourni avec trois différents adaptateurs pour téléphone. Chacun d'eux est identifié par un petit symbole (cercle, losange, triangle) sur sa face supérieure.

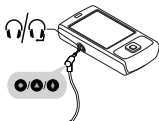
Si votre téléphone est doté d'un connecteur pour casque de 2,5 mm, ces adaptateurs ne sont pas nécessaires.

Pour déterminer l'adaptateur qui convient à votre téléphone, consultez la page www.Bose.com/phones.

1. Sélectionnez l'adaptateur approprié.
2. Fixez l'adaptateur au câble du casque.
3. Raccordez le casque (avec l'adaptateur) au connecteur pour mini-jack du téléphone.
4. Placez le casque sur votre tête.

Remarque : Si votre téléphone ne réagit pas lorsque vous appuyez sur le bouton Answer/End, ou si vous n'obtenez pas de son (partiellement ou non), ou encore si le microphone ne transmet pas votre voix, il est probable que l'adaptateur utilisé n'est pas le bon. Pour déterminer l'adaptateur qui convient à votre téléphone, consultez la page www.Bose.com/phones.

 Appareil avec un connecteur casque pour mini-jack 2,5mm



Réponse à un appel et fin de communication

Le casque Bose® mobile intra comporte un bouton de prise d'appel et de fin de communication (marqué Answer/End) à microphone incorporé. Il suffit d'appuyer sur le bouton Answer/End pour obtenir l'action correspondante.

Remarque : Avec certains téléphones, il peut être nécessaire de maintenir ce bouton appuyé durant quelques secondes.

Réponse à un appel

Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur le bouton Answer/End pour répondre, puis relâchez ce bouton.

Fin de communication

Pour raccrocher, appuyez sur le bouton Answer/End puis relâchez-le.



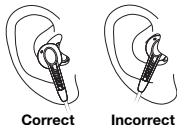
Remarque : Certaines fonctionnalités uniques à un téléphone (par exemple renumérotation rapide, commandes vocales) ainsi que certaines fonctions musicales (navigation parmi les enregistrements) dépendent de l'appareil. Elles peuvent être accessibles ou non à l'aide du bouton Answer/End. Pour connaître les fonctionnalités disponibles, consultez la notice de votre téléphone.

Utilisation d'un seul écouteur

Il est possible d'utiliser le casque Bose® mobile intra avec l'écouteur droit (R) uniquement. Vous pouvez ainsi répondre à un appel sans vous couper de votre environnement.

De l'importance d'une adaptation correcte

Le casque Bose® mobile intra est conçu pour reposer confortablement dans le creux de l'oreille. Les coussinets souples en silicone assurent suffisamment de contact pour maintenir le casque en place sans gêne. Les coussinets sont fournis en trois tailles différentes pour vous permettre d'adapter le casque à votre morphologie. **Ne tentez pas** d'utiliser les écouteurs sans leurs coussinets.



Changement des coussinets

Retirez doucement le coussinet de l'embout de l'écouteur, en le tirant par le côté large et arrondi. Pour monter un nouveau coussinet, faites-le coulisser sur l'embout. Poussez le coussinet à fond sur l'embout et fixez-le en place en pressant.



Réglage du casque pour le confort et la stabilité

Il existe plusieurs façons de modifier la configuration de votre casque pour en améliorer le confort et la stabilité. Utilisez la coulisse d'ajustement, le clip pour vêtement ou la lanière pour adapter le casque au type de port souhaité.

Utilisation de la coulisse d'ajustement

Déplacez la coulisse d'ajustement pour réduire ou augmenter la longueur de cordon entre les deux écouteurs. La meilleure position de la coulisse est probablement celle dans laquelle le bouton Answer/End et son microphone intégré sont placés au mieux.



Utilisation du clip

Utilisez le clip pour fixer le câble à votre vêtement, à la fois pour des raisons de confort et de stabilité, mais aussi pour ne pas être gêné par le câble, en particulier durant des activités physiques ou lorsque vous n'utilisez qu'un seul écouteur.

Le clip doit être fixé sous le raccord en Y et positionné de façon à laisser toute liberté de mouvement à la tête, tout en conservant le microphone à proximité de la bouche



Utilisation de la lanière

La lanière fournie permet de donner encore plus de stabilité au casque. Elle peut être utilisée seule ou en combinaison avec le clip pour une stabilité encore meilleure.

1. Fixez le cordon du casque aux connecteurs de droite (R) et gauche (L) de la lanière, sous le microphone et environ 25 cm sous chaque écouteur.

Les marques L et R doivent être pointées vers les écouteurs.

2. Faites passer la lanière autour du cou et laissez-la reposer sur celui-ci.
3. Ajustez les connecteurs de la lanière en laissant suffisamment de mou au-dessus d'eux pour qu'une traction verticale au niveau de l'appareil ne soit pas répercutée sur les oreilles.



Remarque : La lanière est dotée d'un raccord de sécurité conçu pour se séparer en cas de traction violente.

Dépannage

En cas de problème lors de l'utilisation de votre casque, consultez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, consultez les informations à l'intérieur de la dernière page de couverture pour connaître l'adresse du service d'assistance de votre région.

Problème	Mesure corrective
Pas de son, ou son intermittent	Assurez-vous que la fiche du casque est bien connectée à la prise écouteur (et non pas à la sortie ligne) de l'appareil.
Le son ne provient que d'un seul écouteur	Vérifiez que vous utilisez l'adaptateur pour téléphone portable correct et qu'il est bien connecté.
La sonnerie d'appel n'est pas entendue dans le casque	Vérifiez que votre téléphone est configuré pour transmettre la sonnerie au casque. Vérifiez la configuration de votre téléphone, et modifiez-la au besoin. Remarque : Cette fonctionnalité n'est peut-être pas disponible sur votre téléphone.
Basses excessives	Désactivez les fonctions d'intensification des basses ou autres fonctions dites d'amélioration de la source audio.
Volume faible/son médiocre	Désactivez les fonctions de correction de la source audio.
Le microphone ne transmet pas les sons	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que vous utilisez l'adaptateur pour téléphone portable correct et qu'il est bien connecté. Vérifiez que le microphone n'est pas bloqué ou couvert <i>Le microphone se trouve à l'arrière du bouton Answer/End (vous remarquerez son ouverture).</i>
Le téléphone ne réagit pas à un appui sur le bouton Answer/End	Vérifiez que vous utilisez l'adaptateur pour téléphone portable correct et qu'il est bien connecté. Remarque : Avec certains téléphones, il peut être nécessaire de maintenir ce bouton appuyé durant quelques secondes.
Le téléphone interrompt la communication de façon inattendue	Certains téléphones interrompent la communication si le casque est débranché durant celle-ci. Assurez-vous que la fiche du casque est bien connectée à la prise écouteur de l'appareil.
Chute des coussinets des embouts	Vérifiez que les coussinets sont correctement fixés.
Perte d'un coussinet	Contactez le service après-vente (les adresses sont indiquées à l'intérieur de la dernière page de couverture) pour commander un coussinet de remplacement.
Le son est étouffé	Vérifiez que les coussinets et les embouts ne sont pas obstrués par des débris ou du cérumen.

Nettoyage

Il peut être nécessaire de nettoyer votre casque à intervalles réguliers :

- Coussinets : retirez doucement les coussinets des écouteurs, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. Veillez à bien les rincer et à les laisser sécher avant de les replacer sur les écouteurs.
- Embouts, microphone, bouton Answer/End : utilisez uniquement un coton-tige sec ou l'équivalent pour les nettoyer. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les ouvertures du micro ou des écouteurs.
- Lanière : détachez la lanière et lavez-la à l'eau savonneuse.

AVERTISSEMENTS :

- *Certaines pièces présentent un risque d'électrocution. Ne pas laisser à la portée des enfants de moins de 3 ans.*
- *Ce produit contient des composants magnétiques.*
- *L'écoute prolongée de musique à un volume élevé peut causer des troubles auditifs. Il est conseillé de ne pas utiliser le casque au volume maximum, en particulier pendant de longues durées.*
- *Sauf en configuration à un seul écouteur, n'utilisez pas ce casque lorsque vous conduisez un véhicule automobile sur une route publique ou dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourrait constituer un danger pour vous-même ou autrui.*

ATTENTION

- *Les bruits qui vous servent d'alerte ou de rappel peuvent vous sembler altérés lorsque vous portez des écouteurs. Apprenez comment ces sons peuvent varier de manière à pouvoir les reconnaître si besoin est.*
- *Ne laissez pas tomber votre casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le l'immergez pas dans l'eau.*

Garantie limitée

Votre casque Bose® mobile intra est couvert par une garantie limitée transférable. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte d'enregistrement qui accompagne votre système. Consultez la carte pour toutes instructions sur l'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Obligations de votre part pour bénéficiaire du service de garantie :

Renvoyer le produit avec la preuve de son achat auprès d'un revendeur Bose agréé, en procédant comme ci-dessous :

1. Visitez la page <http://global.bose.com> ou contactez votre revendeur agréé Bose pour connaître l'adresse du service après-vente agréé Bose le plus proche ;
2. Contactez ce service après-vente agréé. Vous recevrez des instructions pour l'expédition ;
3. Envoyez le produit, en port payé, à l'adresse communiquée par le service après-vente agréé ;
4. Indiquez clairement sur l'emballage extérieur tout numéro d'autorisation de retour. (Les colis ne portant pas de numéro d'autorisation de retour, si ce dernier a été communiqué, seront refusés.)

BOSE CORPORATION

Australia

Unit 3/2 Holker St. Newington
NSW, 2127
1800 023 367
www.Bose.com.au

Belgique/Belgie

B-3700 Tongeren
012-390800

China

2203-2305 22F, West Gate
Tower/1038 West Nanjing
Road-MeiLongzhen Plaza,
Shanghai, 200041
86-22-62713000 ext. 162
www.Bose.cn

Denmark

2605 Brøndby
04343-7777
www.Bose.dk

Deutschland

D-61381 Friedrichsdorf
06172-71040
www.Bose.de

France

78100 Saint Germain en Laye
01-30616363
www.Bosefrance.fr

India

Shriram Bhartiya Kala Kendra,
1 Copernicus Marg, New Delhi,
100-001
91-11-2307-3825-3826-3827
www.Boseindia.com

Ireland

Castlebury Road,
Carrickmacross, Co
Monaghan
042-9671500
www.Bose.ie

Italia

Via della Magliana 876
Roma, 00148
06.60.292.555
www.Bose.it

Japan

Karakida Center bldg., 1-53-9
Karakida, Tama-shi, Tokyo,
2060035
81-423-575250
www.Bose.co.jp

Mexico

Paseo de las Palmas # 405,
11000
52-55-52-02-35-45
FAX: 52-55-52-02-41-95

Nederland

1135 GE Edam
0299-390111
www.Bose.nl

New Zealand

0800 501 511
www.Bose.co.nz

Norge

N-2213 Kongsvinger
62-82-15-60
www.Bose.no

Österreich

Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
01-60404340
www.Bose.at

Schweiz

Hauptstrasse 134
061-9757733
www.Bose.ch

Sverige

S-43153 Mölndal
031-878850
www.Bose.se

United Kingdom

1 Ambley Green,
Gillingham Business Park,
Gillingham, Kent, ME8 ONJ
0780-741-4500
Info_uk@Bose.com

Hong Kong

Suite 1203, Midas Plaza, 1 Tai
Yau Street, San Po Kong,
Kowloon, Hong Kong
(852) 21239000
support_hk@Bose.com

Finland

Kornetintie 6b Helsinki, 380
+358 10 778 6900
www.Bose.fi

Poland

ul. Woloska 12
Warszawa, 02-675
+48 (0)22-8522928
www.Bose.pl

Canada

9133 Leslie Street,
Suite 120, L4B 4N1
800-465-2673
www.Bose.ca

For Replacement Tips:
800-819-7032

USA

The Mountain,
Framingham, MA, 01701
800-367-4008
508-766-1900
www.Bose.com

For Replacement Tips:
www.Bose.com

World Wide Web

www.Bose.com
www.Boseeurope.com



316835-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2009 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM316835 Rev.01